

ДЖАННИ РОДАРИ

КАРЕМГА
КУКУРУЗА



ИЗДАТЕЛЬСТВО
«ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»



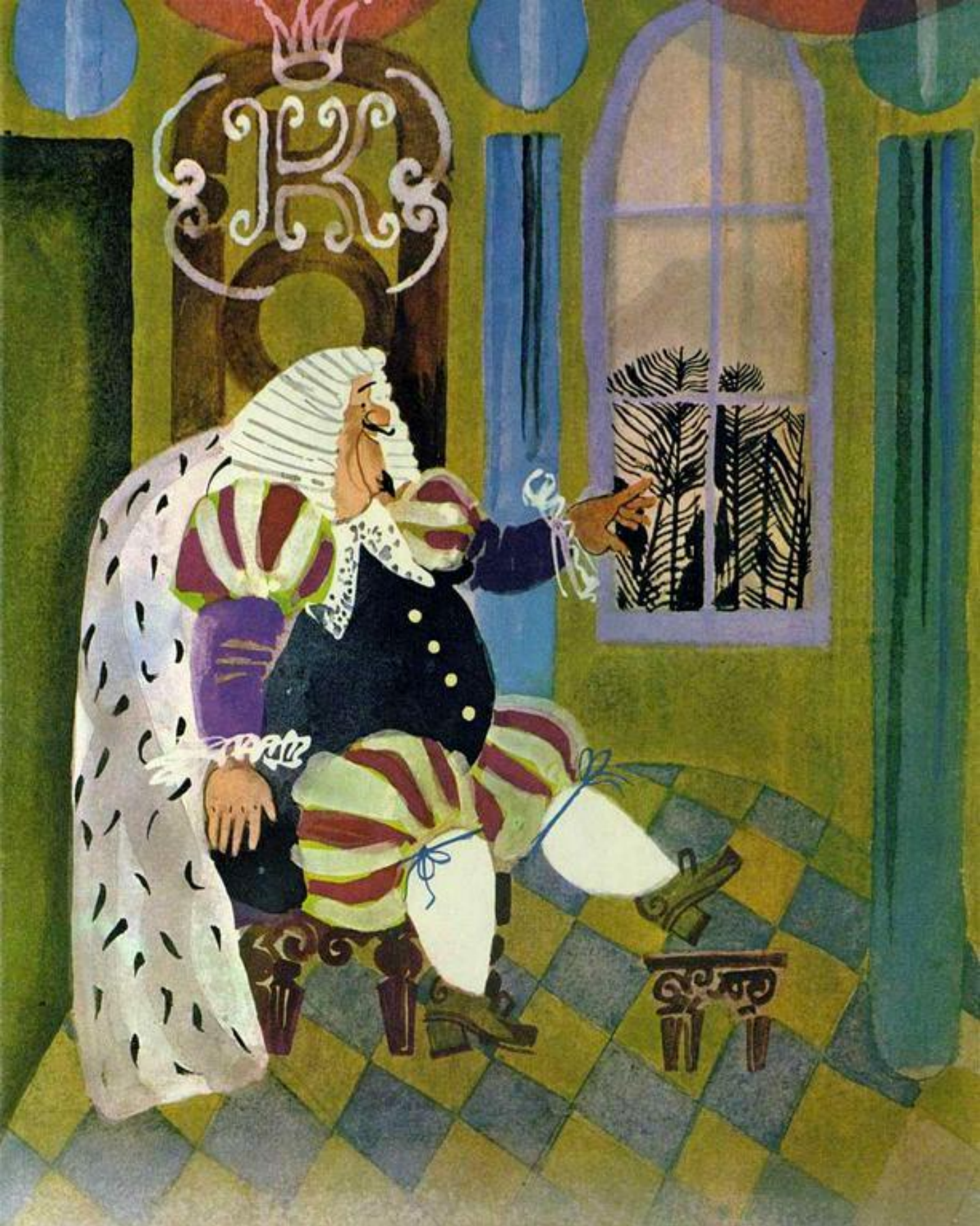
ДЖАННИ РОДАРИ

КАРЕНА
СВАЗКА
КУКУРУЗА

ПЕРЕСКАЗАЛ С ИТАЛЬЯНСКОГО Л. ВЕРШИНИН • РИСУНКИ С. ОСТРОВА



МОСКВА • ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА • 1974



Жил-был в Мурландии король по имени Акуальберто Пяти-тысячный. Но такой он был жадный, что все звали его Грошовый. Он даже корону никогда не надевал — боялся, что она упадёт и расколется. Было ему пятьдесят девять лет, иначе говоря, без году шестьдесят.

За несколько месяцев до своего дня рождения он велел позвать главного министра, графа Хитрюгу, и так ему сказал:

— Послушай, Хитрюга, через несколько месяцев мне исполнится ровно шестьдесят лет, и народ, понятно, захочет сделать мне подарок. Я не желаю знать заранее, что мне подарят. Иначе не будет сюрприза, а без сюрприза какая радость в подарке. Но таких глупых подарков, как в прошлые годы, мне не надо.

— Ваше величество, но ведь в прошлом году мы вам подарили чудесную золотую корону.

— Она только сверху была из чистого золота.

— А два замечательных белых коня?

— Это были два осла, у которых обрезали уши, чтобы они походили на коней.

— А серебряная карета, которую вам подарили на день рождения три года назад?

— Да в ней нельзя было повернуться!



Главный министр сообразил, что дальше задавать вопросы опасно. Король гневно посмотрел на главного министра и сказал:

— Ну хорошо. А теперь открой мне, что вы собираетесь подарить на этот раз.

— Ваше величество, если я скажу — не будет сюрприза, а ведь самый вкусный торт сюрпризный.

— А ты скажи так, чтобы я догадался, но не понял.



Главного министра недаром звали Хитрюгой. Он заранее придумал кое-что. Помолчав немного, он сказал:

— Ваше величество, народ, надо полагать, хотел бы подарить вам статую.

— Прекрасно, чудесно! Из бронзы?

— Вот уж этого, ваше величество, я вам не могу сказать.

— Из мрамора?

— Горячо, горячо!



— Из дуба?

— Тепло, тепло!

— Нет, из дуба я не хочу. Не то народ скажет, что у меня дубовая голова.

— Ваше величество, не беспокойтесь. У вас будет самая красивая статуя из всех.

— И она будет на меня похожа?

— Как две капли воды.

— Тогда я тебе подарю, подарю...

— Что, ваше величество?

— Золотое кольцо.

— О, благодарю вас, ваше величество!

— Но подарю только дырку от кольца, а само кольцо оставляю себе. Ведь это подарок моего деда Акуальберто Четырёхтысячного.

— Благодарю вас и за это.

Хитрюга низко поклонился королю и отправился выполнять обещанное.

А надо вам сказать, что за несколько дней до этого граф был на охоте. В пути он сильно проголодался и завернул подкрепиться в харчевню «Говорливый сверчок», стоявшую на самой опушке леса. И только он сел за столик, как вошёл человек с таким лицом, что граф остолбенел.

— Кто ты такой?

— Я хозяин харчевни, повар и слуга.

— Всё сразу? — спросил граф.

— Всё сразу.



— А ты знаешь, что как две капли воды похож на его величество Акуальберто Пятитысячного?

— Я?! Да что вы! Я похож на своего отца, кузнеца из Венеции.

— Кузнеца?! Но ведь Венеция стоит на воде. Там ни одной лошади нет — одни лодки. Кому же он подковы прибывает? Ну и чудак был твой отец!

— Вот и другие люди говорили, что он чудак. Посмотреть на него крестьяне со всех окрестных селений приезжали. На лошадях.

— А, теперь понятно. Ну, а ты никогда не видел нашего великого короля?

— Никогда.

— Ты удивительно похож на него. Можешь мне поверить на слово — ведь я его главный министр.

Во время обеда граф Хитрюга узнал, что повара, слугу и одновременно хозяина харчевни зовут Анджолоне, но ему давно уже дали прозвище «Жареная кукуруза».

— Послушай, Анджолоне, — сказал наконец граф.



— Слушаю, ваше сиятельство.

— Сколько ты зарабатываешь?

— Дайте посчитать, ваше величество. Шесть на восемь — сорок восемь... Девять пропускаем. Так, один маренго (так в древней Италии назывались золотые монеты), два, три маренго в неделю. Если нет дождя.

— А если есть?

— Тогда меньше. В сильный дождь редко кто отправляется на охоту. А сюда чаще всего заходят охотники.

— Если ты сделаешь всё, как я скажу, то заработаешь двадцать маренго в неделю.

— Двадцать?

— Да, да, ровно двадцать. А сделать ты должен будешь вот что... — Он наклонился и что-то прошептал Анджолоне на ухо.

Анджолоне сказал:

— Сейчас повторю. Мне надо всё на память заучить. Вот теперь запомнил.

— Отлично, — сказал граф Хитрюга. — Для начала возьми десять маренго.

Наступил день рождения короля. Утром всё королевство разбудил звон колоколов и грохот орудийных залпов. Все пушки королевства палили в честь шестидесятилетия короля.

Простые люди считали залпы: один залп — один маренго,





два залпа — два маренго. Придётся нам, беднягам, ещё шестьдесят маренго налога в королевскую казну уплатить.

Самого короля разбудил нестройный хор голосов. Министры, придворные, генералы и их дети пели:

Поздравляем короля,
Траля-траляля.

— Хватит, хватит! — закричал Акуальберто. — Терпеть не могу эту дурацкую песню! Я проснулся, я готов. Где подарок?

— На площади, ваше величество, — сказал граф Хитрюга.

Акуальберто подбежал к окну. Посреди площади стояла статуя, а на неё было брошено позолоченное покрывало.

— Это она?

— Она.

— Живо подайте туфли, чулки, мантию!

— Сегодня надо надеть корону, ваше величество.

— Но если пойдёт дождь, она намокнет.

— На улице светит солнце, ваше величество.

— Тогда она сильно нагреется и растает.

— В день рождения, ваше величество, положено надевать корону.

— Ну ладно, — со вздохом сказал король, — несите корону.

Тем временем на площади собрался народ — посмотреть, какую же статую за его кровные денежки граф Хитрюга надумал подарить королю.

— Надеюсь, она будет из дерева, — сказал один.

— Если уж не из дерева, то хоть из камня, — сказал второй.

— Если уж не из камня, то хоть из мрамора, — сказал третий.

— Только бы не из золота! — воскликнул четвёртый.

Главный министр поклонился королю и попросил его самого снять покрывало.

Не успело покрывало упасть к ногам короля, как все хором воскликнули:

— Ооооо!

— Замолчите! — гневно закричал король. — Я первым сказал «Ооооо!». Статуя великолепнее, прекраснее, чем я ожидал. Хитрюга, ты заслужил награду.

Статуя и в самом деле была великолепной. Она изображала





короля во весь рост. В правой руке он держал скипетр, а левую вздымал к небу, словно хотел сказать: «Я прекрасен, как солнце».

Король сразу узнал свою одежду.

— Это мантия, которую я носил в прошлом году. А это мои штаны, в которых я отправляюсь на охоту.

Главный министр только хитро улыбался.

— А как он похож на меня! — не уставал восхищаться король. — Мой нос, мои глаза, мои усы. И цвет лица мой. Но как вам удалось так умело раскрасить статую? Значит, она из дерева?

— Нет, ваше величество.

— Из бронзы?

— Не угадали, ваше величество.

— Из серебра?

— Тоже нет, ваше величество.

— Неужели... из золота?

— Нет, ваше величество. Это — живая статуя.

— Как это живая?

— Посмотрите, ваше величество, она дышит, — сказал граф Хитрюга.

— Да, да, она дышит и даже шевелится! — воскликнул король.

Тут «живая» статуя приветственно вскинула руку.

— Она умеет говорить, ваше величество, — сказал граф Хитрюга.



Статуя открыла рот и произнесла громким голосом:

— Сто лет жизни тебе, великий король Мурландии Акуальберто Пятитысячный!

Все дружно зааплодировали.

Вы, конечно, уже догадались, что это был Анджолоне. Он согласился побыть статуей из любви к деньгам. Но теперь он увидел, что его приветствует толпа народа, и не на шутку возгордился.



Так король Акуальберто Пятитысячный, по прозвищу Грошовый, получил необычайный подарок — живую статую.

Наступил полдень, и все отправились поесть.

На площади остался один Анджолоне. Граф Хитрюга зря денег не тратил.

По строгому уговору Анджолоне должен был стоять на площади

с восхода и до захода солнца. А ночью мог спокойно сойти с пьедестала и утолить голод, потому что ночью в Мурландии спали все до одного — даже стражники и сторожа.

Первое время всё шло как нельзя лучше.

Каждое утро король приходил полюбоваться на статую, и Анджолоне сверху приветствовал его: «Доброе утро, великий король Мурландии».

Но однажды случилось вот что.

Один охотник, который пробыл в лесу несколько недель и теперь возвращался к себе домой, проезжал на коне через площадь. Он увидел живую статую... присмотрелся и воскликнул в сильнейшем изумлении:

— Анджолоне! Что ты тут делаешь, Анджолоне?

— Прошу вас, молчите.

— Молчать? С чего это я должен молчать? Да ты что, рехнулся? Что это у тебя на голове?

— Корона.

— Зачем тебе вдруг понадобилась корона? И почему ты туда, наверх, взобрался?

— Ради бога, уходите.

Мимо проходил горожанин.

— Что случилось? — спросил он у охотника.

— А то случилось, что Анджолоне рехнулся.

— Анджолоне? Какой ещё Анджолоне?

— Да хозяин «Говорливого сверчка». Его ещё прозвали «Жареная кукуруза».

— А почему жареная?

— Потому что он любит только жареную кукурузу и непременно с тёртым сыром.

Тем временем у живой статуи собралось множество людей. Все они стали смеяться над Анджолоне и кричать ему: «Жареная кукуруза!.. Жареная кукуруза!..»

Вначале Анджолоне терпеливо сносил насмешки. Но когда мальчишки стали кидать в него камешки, Анджолоне не выдержал, слез с пьедестала, крепко сжал в правой руке свинцовый скипетр и погнался за наглыми мальчишками, стараясь ударить их по спине.

Но мальчишки ловко увёртывались и ещё громче кричали: «Жареная кукуруза!..»

Наконец Анджолоне устал и хотел снова взобраться на пьедестал, но в последний момент передумал.

«Охота мне целый день жариться на солнце да ещё слушать



насмешки этих сорванцов. И потом, давно я не ел жареной кукурузы с сыром».

Словом, он бросил на землю скипетр, мантию, корону и вернулся в свою харчевню «Говорливый сверчок».

Королю сказали, что статую похитил злой волшебник, подсланный врагом Мурландии королём Брисландии Лео Десятым.

Но никто не рассказал ему, что с тех пор народ прозвал его «Жареная кукуруза». А сам король до последнего дня своей жизни думал, что в учебниках истории его назовут Великим.



694929

Российская государственная
детская библиотека



1002
Цена 22-коп.

Gianni Rodari
«VENTI STORIE PIU' UNA EDITORI RIUNITE
Рома 1969

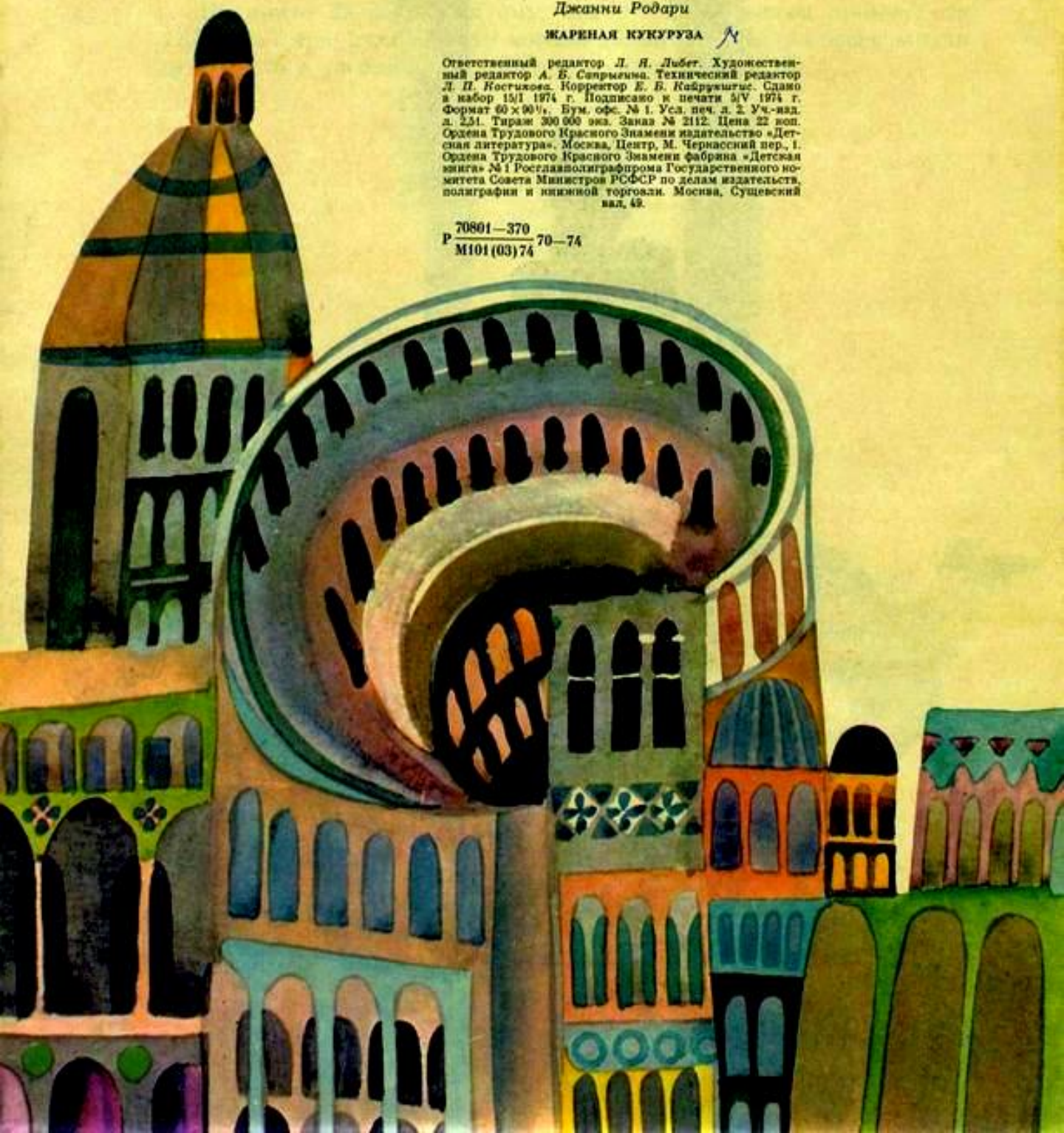
Для дошкольного возраста

Джанни Родари

ЖАРЕНАЯ КУКУРУЗА *М*

Ответственный редактор Л. Я. Либет. Художественный редактор А. Б. Сапрыкина. Технический редактор Л. П. Носгичова. Корректор Е. В. Кабрушкина. Сдано в набор 15/1 1974 г. Подписано к печати 5/IV 1974 г. Формат 60×90^{1/2}. Бум. офс. № 1. Усл. печ. л. 2. Уч.-изд. л. 2,51. Тираж 300 000 экз. Заказ № 2112. Цена 22 коп. Ордена Трудового Красного Знамени издательство «Детская литература». Москва, Центр, М. Чернышевский пер., 1. Ордена Трудового Красного Знамени фабрика «Детская книга» № 1 Росглавополиграфпрома Государственного комитета Совета Министров РСФСР по делам издательства, полиграфии и книжной торговли. Москва, Сушевский вал, 49.

Р 70861—370
М101 (03) 74 70—74



МАДОУ детский сад № 2
г. Ивделя